



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

Bienvenue dans A2 ! | Von A bis Z

Yara trouve que Nico n'est pas raisonnable, parce qu'il a quitté l'Espagne pour commencer une nouvelle vie en Allemagne, alors qu'il n'a pas de projet concret et qu'il ne maîtrise pas l'allemand. Nico va-t-il être capable de convaincre sa tante de le soutenir dans sa volonté de rester en Allemagne ?

Transcription

NICO:

Yara, bitte!

YARA:

Du weißt nicht einmal, was du willst. Was willst du denn hier in Deutschland machen? Und **was ist mit** deinem Jurastudium?

NICO:

Ich weiß, was ich nicht will. Ich will nicht weiterstudieren.

YARA:

Das reicht nicht.

NICO:

Du bist doch auch einfach aus Spanien weggegangen.

YARA:

Und ich kann dir sagen, dass ein Neuanfang sehr schwer ist! Und ohne Deutschkenntnisse ist es noch schwerer!

NICO:

Ich **schaffe** das! Ich übe die Sprache jeden Tag, Yara! Und jetzt lerne ich noch schneller!

YARA:

Du hast keine Arbeit.

NICO:



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

Ich suche mir eine.

YARA:

Einfach so? Viel Erfolg!

NICO:

Du denkst, ich schaffe das nicht. Wie alle.

YARA:

Okay. Aber du kümmerst dich um alles: Wohnung, Job und so weiter. Ich mache das nicht für dich.

NICO:

Okay.

YARA:

Ich helfe dir ein bisschen. Und du kannst fürs Erste einmal bei mir wohnen.

NICO:

Danke!

YARA:

Und ich will, dass du ...

NICO:

Voy a hacer todo ...

YARA:

Du sprichst kein Spanisch mehr. Ab jetzt sprichst du nur noch Deutsch. Dann lernst du die Sprache am besten. Du rufst sofort deine Eltern an. Sie müssen wissen, dass du bei mir bist.

NICO:

Was? Wieso?

YARA:

Weil sie sich **Sorgen** machen. Und ich werde meine Schwester nicht belügen.

NICO:



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

Meine Eltern verstehen kein Deutsch.

YARA:

Sehr **witzig**. Es wird nicht besser, wenn du länger wartest.



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

Vocabulaire (de la transcription et de la leçon)

die Aussprache – prononciation

nur Singular

bestimmt – sûrement ; certainement

Das reicht nicht. – Ça ne suffit pas. ; C'est insuffisant.

der Dialekt, die Dialekte – dialecte

Es interessiert mich, ... – J'aimerais savoir, ... ; Cela m'intéresse de savoir, ...

die Grammatik, die Grammatiken – grammaire

Plural selten

der Gruß, die Grüße – bise ; salutation

Mit freundlichen Grüßen – Cordialement ; Je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués

Abkürzung: MfG

Ich möchte gerne wissen, ... – J'aimerais bien savoir, ...

der König, die Könige – roi

die Königin, die Königinnen – reine

Können Sie mir vielleicht sagen, wo der Bahnhof ist? – Pourriez-vous me dire où se trouve la gare?

einen Kurs besuchen – suivre/prendre un cours

besucht, besuchte, hat besucht

etwas nach|sehen – regarder qqch. ; aller voir qqch. ; vérifier qqch.

sieht nach, sah nach, hat nachgesehen

etwas schaffen – arriver à faire qqch. ; réussir qqch.

schafft, schaffte, hat geschafft

das Schiff, die Schiffe – bateau



Nicos Weg | A2

Transcription et vocabulaire

Sehr geehrte Damen und Herren – Mesdames, Messieurs, ... ; Madame, Monsieur,
...

selbst – moi-/toi-/soi-même, nous-/vous-/eux-/elles-mêmes

die Sorge, die Sorgen – souci

etwas verbessern – améliorer qqch.
verbessert, verbesserte, hat verbessert

etwas vereinbaren – convenir de qqch.
vereinbart, vereinbarte, hat vereinbart

Was ist mit ...? – Qu'en est-il de... ?

Wissen Sie vielleicht, wo der Bahnhof ist? – Sauriez-vous me dire où est la gare ?

witzig – drôle ; amusant/-e
witziger, am witzigsten